

Claims

1. A fluid-tight, especially an oil-tight cable duct (10) with a duct body (12) having a fluid engaging inner side (16), an outer side (18) separated from the fluid, and at least one cable channel (20), through which cable channel (20) at least one electrical conductor (14) formed as a strand is guided from the inner side (16) to the outer side (18) of the duct body (12), characterized in that a sealing element (22) is arranged in the cable channel (20), which element is penetrated by a number of individual channels (23) corresponding to the number of conductors, through which individual channels (23) the conductors (14) are individually guided, and that the conductors (14) each consist of two conductor sections which sections are connected with one another by an electrical conducting connecting piece (50) which piece along at least a portion (52) of its length has a solid cross section, with the connecting piece (50) along at least a portion of its length is inserted into the corresponding individual channel (23) of the sealing element (22).
2. A cable duct (10) according to claim 1, further characterized in that the connecting piece (50) is formed from a pin (52) on each end of which pin a crimping sleeve (54) is arranged.
3. A cable duct (10) according to claim 1 or 2, further characterized in that the sealing element (22) is made of an elastomer.
4. A cable duct (10) according to one of claims 1-3, further characterized in that the cable channel (20) in a section (24) adjacent the inner side of the sealing element (22) is filled with a poured material.
5. A cable duct (10) according to claim 4, further characterized in that the filled inner section (24) of the cable channel (20) – as seen in the axial direction from outwardly toward inwardly – narrows in at least one place (46).
6. A cable duct (10) according to claim 4 or 5, further characterized in that a first recess (42) is formed in the cable channel (20), from which recess (42) an annular web (44) extends in the axial direction into the filled section (24) of the cable channel (20).

7. A cable duct (10) according to one of the previous claims, further characterized in that each of the individual channels (23) in the sealing element (22) has a narrowed section (56).
8. A cable duct (10) according to one of the previous claims, further characterized in that the sealing element (22) has a tapered section (32) and the cable channel (20) – as seen in the axial direction from outwardly toward inwardly – has a narrowing section into which the sealing element (20) is pressed from outwardly with its tapered section (32).
9. A cable duct (10) according to one of the previous claims, further characterized in that the sealing element (22) at its axially outwardly facing end has a radially outwardly projecting section (34) and a second recess (36) is formed in the cable channel (20) in which the projecting section (34) lies.
10. A cable duct (10) according to claim 9, further characterized that in the second recess (36) is formed a cable axis surrounding closed sealing lip (38).
11. A cable duct (10) according to claim 9 or 10, further characterized by a cable guide tube (26) with a flange (28) for fastening to the outside of the duct body (12), with the internal diameter of the flange (28) being smaller than the diameter of the projecting section (34) of the sealing element (22).
12. A cable duct (10) according to claim 11, further characterized in that a cable axis surrounding closed sealing lip (40) is formed on the flange (28).